

比得兔儿行为培养互动故事书

比得兔



北京市绿色印刷工程——优秀婴幼儿读物绿色印刷示范项目

百年经典
中英双语

我要救出 楞果子

英国费德里克·沃恩公司 改编
阿甲 黄建萍 译



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社



我要救出 楞果子

英国费德里克·沃恩公司 改编
阿甲 黄建萍 译



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我要救出楞果子 / 英国费德里克·沃恩公司改编 ;
阿甲, 黄建萍译. — 北京 : 北京少年儿童出版社,
2016.5

(比得兔. 幼儿行为培养互动故事书)

ISBN 978-7-5301-4731-3

I. ①我… II. ①英… ②阿… ③黄… III. ①儿童文
学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第065181号

'Peter Rabbit' TV series imagery © Frederick Warne & Co. Ltd & Silvergate PPL Ltd, 2014.
Text, layout and design © Frederick Warne & Co. Ltd, 2014.
The 'Peter Rabbit' TV series is based on the works of Beatrix Potter.
Chinese Translation © Penguin Australia Pty Ltd, a division of Penguin Random House
Australia Group Pty Ltd, 2016.
Frederick Warne & Co. is the owner of all rights, copyrights and trademarks in the Beatrix
Potter character names and illustrations.
本套书由英国费德里克·沃恩公司 (Frederick Warne & Co.) 独家授权



比得兔幼儿行为培养互动故事书

我要救出楞果子

WO YAO JIUCHU LENGGUOZI

里克·沃恩公司 改编 阿甲 黄建萍 译

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网址: www.bph.com.cn

北京出版集团公司总发行
新华书店经销
北京时尚印佳彩色印刷有限公司印刷

*

850毫米×1100毫米 20开本 2印张 10千字

2016年5月第1版 2016年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5301-4731-3

定价: 13.90元

质量监督电话: 010-58572393

比得兔幼儿行为培养互动故事书

比得兔



我要救出 楞果子

英国费德里克·沃恩公司 改编
阿甲 黄建萍 译



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

我生活的树林

这是我生活的树林，你还可以看到生活在那里的其他人。这幅地图是我在爸爸的日记本里发现的，我总是随身带着那本日记。

乱石岛

老布朗的小岛

老布朗的脾气特别坏，我们都躲着他。

杰里米先生的池塘

松鼠楞果子的林子

温刺儿太太的洗衣房

松鼠楞果子总是惹出各种各样的麻烦。

温刺儿太太总在洗衣房忙忙碌碌。她帮我们保持干净整洁。



杰里米是只聪明
又有才的青蛙。

杰米玛鸭的山顶农场

麦格先生的菜园子

托德先生和汤米·獾
先生的林子

我家的沙洞

短尾兔医生家的沙洞
(莉莉家)

邦瑟先生的沙洞
(本杰明家)

峡谷

幽暗密林

地道网

蒲公英原野



我的朋友**短尾兔莉莉**。不管遇到怎样的难题，她都能找到答案。



小兔**本杰明**是我的表弟。无论我做什么，他都会帮着我——通常是不声不响地。

一个晴朗的夏日，猫头鹰老布朗在树林里紧紧追赶着松鼠楞果子。

“抓小偷！”

猫头鹰尖叫着，径直飞
向慌忙奔逃的松鼠。

fly



楞果子飞快地蹿过树丛，慌乱地寻找藏身之处。就在这时，他看见比得家的洞门。

open

“快开门呀！”

他气喘吁吁地喊。



save

比得打开门，楞果子跳了进来。

“**救救我！**”

他哭喊着，“我拿了老布朗的眼镜……把它弄丢了！”



“那个讨厌鬼跑哪儿去了？”

老布朗在**外面**大吼大叫。

outside



“别害怕，楞果子。”莉莉说，
“我们会帮你找到眼镜的！”



“嗨！他走了。”比得松了一口气，又等了一会儿，他们往外瞧了瞧，确定老布朗走远了。

hop to it

立刻行动！

”





forest

伙伴们飞奔着穿过**树林**，去寻找眼镜。

“你还记得把眼镜丢在哪儿了吗，楞果子？”莉莉问。



“嗯……”楞果子努力回忆。

“我刚才和杰里米在一起。”

pond

大家来到杰里米的池塘，比得问：“你看到眼镜了吗？”





glasses

杰里米正在收拾派对用的桌子，他也帮着找**眼镜**，可是一无所获。



“对了，” 楞果子自言自语，“我肯定还去过温刺儿太太的洗衣房。”

突然，一个影子逼近头顶……

“老布朗！”
莉莉倒吸一口气。

“快藏起来！”
比得大叫。

everyone

当**大家**都冲到桌下时，猫头鹰落
到了桌面上。 哐当！

“看，一条地道！” 莉
莉小声说着，指了指，“可
是离我们太远了，老布朗会
抓住我们的。”





walk

“那我们顶着桌子**走**过去。”

比得出主意。

伙伴们使出浑身的劲儿抬起
桌子和老布朗。

他们朝通道入口挪了过去。

“短尾巴！”

“又让他们跑掉了！”

猫头鹰大叫着。



楞果子和兔子们来到通道入口，一头扎了进去，杰里米也赶快跳开**藏**了起来。

hide

